

Οδηγίες χειρισμού

Σφαιρικοί κρουνοί AKT, κρουνοί ρύθμισης ροής GENV, GEH, LEH



Περιεχόμενα

Σφαιρικοί κρουνοί AKT, κρουνοί ρύθμισης ροής GENV, GEH, LEH	1
Περιεχόμενα	1
Ασφάλεια	1
Έλεγχος χρήσης	2
Σκοπός χρήσης	2
Ονομασία μερών	2
Πινακίδα τύπου	2
Τοποθέτηση	3
Έλεγχος στεγανότητας	3
Συντήρηση	3
Τεχνικά χαρακτηριστικά	4
Διοικητική μέριμνα	5
Πιστοποίηση	5
Δήλωση συμμόρφωσης	5
Δήλωση απόδοσης σύμφωνα με Παράρτημα III του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 305/2011	6
Ευρασιατική Τελωνειακή Ένωση	6
Επαφή	6

Ασφάλεια

Να διαβαστούν και να φυλάγονται



Διαβάστε μέχρι το τέλος τις παρούσες οδηγίες πριν από την τοποθέτηση και τη λειτουργία. Μετά από την τοποθέτηση δώστε τις οδηγίες στον χρήστη. Η παρούσα συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί και να τεθεί σε λειτουργία σύμφωνα με τους ισχύοντες Κανονισμούς και τα ισχύοντα Πρότυπα. Τις παρούσες οδηγίες μπορείτε να τις βρείτε και στην ιστοσελίδα www.docuthek.com.

Επεξήγηση συμβόλων

- **1, 2, 3**... = Βήμα εργασίας
- > = Υπόδειξη

Ευθύνη

Για ζημιές, αιτία των οποίων είναι η μη τήρηση των οδηγιών και η μη αρμόζουσα χρήση, δεν αναλαμβάνουμε καμιά ευθύνη.

Υποδείξεις ασφαλείας

Πληροφορίες που είναι ουσιώδεις για την ασφάλεια, χαρακτηρίζονται στις οδηγίες ως εξής:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Υποδεικνύει θανατηφόρες καταστάσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει θανατηφόρους κινδύνους ή κινδύνους τραυματισμού.

! ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους πρόκλησης υλικών ζημιών.

Όλες οι εργασίες επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εκπαιδευμένο, αδειούχο, ειδικό προσωπικό εκτέλεσης εργασιών σε εγκαταστάσεις αερίου. Ηλεκτρικές εργασίες επιτρέπεται να εκτελούνται μόνον από εκπαιδευμένο, αδειούχο ηλεκτρολόγο.

Μετασκευές, ανταλλακτικά

Απαγορεύεται κάθε είδους τεχνική αλλαγή. Χρησιμοποιείτε μόνον γνήσια ανταλλακτικά.

Αλλαγές σε σχέση με την έκδοση 03.18

Έχουν αλλάξει τα ακόλουθα κεφάλαια:

- Έλεγχος χρήσης
- Τοποθέτηση
- Τεχνικά χαρακτηριστικά
- Πιστοποίηση

Έλεγχος χρήσης

Σκοπός χρήσης

AKT

Ο σφαιρικός κρουνός AKT χρησιμεύει στη χειροκίνητη διακοπή όλων των αερίων σύμφωνα με φυλλάδιο εργασίας DVGW G 260/1 και αέρα.

GEHV, GEH, LEH

Οι κρουνοί ρύθμισης ροής GEHV, GEH, LEH χρησιμεύουν στη ρύθμιση ακριβείας της ροής.

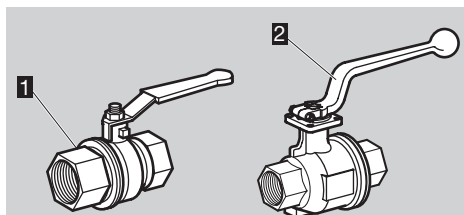
Η σωστή λειτουργία εξασφαλίζεται μόνο εντός των αναφερομένων ορίων, βλ. σελ. 4 (Τεχνικά χαρακτηριστικά). Κάθε άλλη χρήση είναι αντικανονική.

Κωδικός τύπου

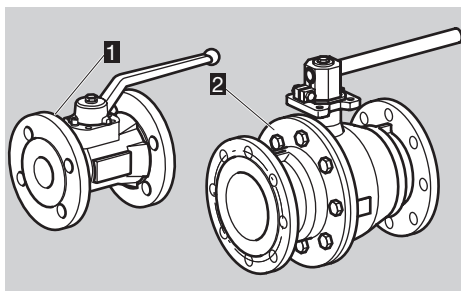
Κωδικός	Περιγραφή
AKT	Σφαιρικός κρουνός
6-250/200	Ονομαστικό πλάτος
R	Εσωτερικό σπείρωμα Rp
F	Φλάντζα κατά ISO 7005
50	Μέγιστη πίεση εισόδου $p_{1 \max}$ 5 bar
160	16 bar
B	Ορειχάλκινο περίβλημα
G	Περίβλημα: GJS400-18, σφαίρα: χάλυβας C45, επιχρωμωμένος
G1	Περίβλημα δύο μερών, GJS400-18, σφαίρα: χάλυβας C45, επιχρωμωμένος
S	Χαλύβδινο περίβλημα,
M	Περίβλημα ανοξείδωτου χάλυβα, κατάλληλο για βιοαέριο
K	Μικρό μήκος κατασκευής

Κωδικός	Περιγραφή
GEHV	Κρουνός ρύθμισης ροής για αέριο και αέρα
GEH	Κρουνός ρύθμισης ροής για αέριο
LEH	Κρουνός ρύθμισης ροής για αέρα
8-50	Ονομ. πλάτος
R	Εσωτερικό σπείρωμα Rp
10	Μέγιστη πίεση εισόδου $p_{1 \max}$ 1 bar
40	4 bar
50	5 bar

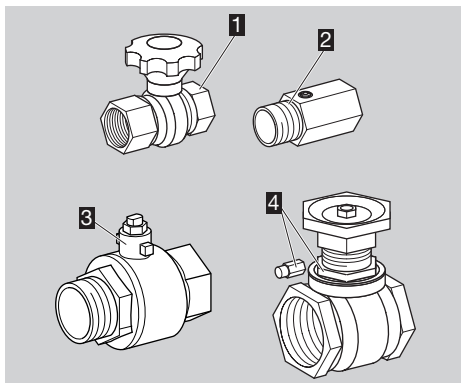
Ονομασία μερών



- 1 AKT 6-50R50B
2 AKT 15-50R160S, AKT 15-50R160M



- 1 AKT 25-100F160G
2 AKT 125-250/200F160G1

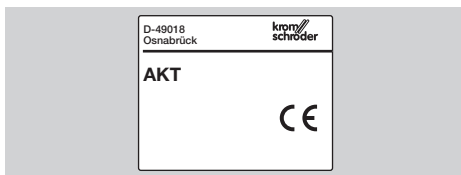


- 1 GEHV
2 GEH 8-25
3 GEH 32-50
4 LEH με καπάκι ασφάλειας

Πινακίδα τύπου

AKT

Θερμοκρασία περιβάλλοντος και μέγιστη πίεση εισόδου, βλ. πίνακίδα τύπου.



Τοποθέτηση

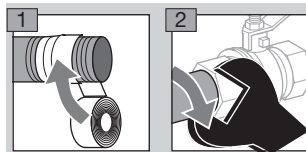
! ΠΡΟΣΟΧΗ

Για την αποφυγή βλαβών στη συσκευή κατά την τοποθέτηση και κατά τη λειτουργία, τηρείτε τα ακόλουθα:

- Σε περίπτωση αερίων που τείνουν να σχηματίζουν συμπύκνωμα προτείνουμε τη συναρμολόγηση εκκένωσης συμπυκνώματος.
 - Μη σφίγγετε τη συσκευή με μέγγενη. Κίνδυνος εξωτερικής διαρροής.
 - Στεγανοποιητικό υλικό και βρωμιά, π.χ. γρέζια, δεν επιτρέπεται να καταλήξουν μέσα στο περιβλημά.
- ▷ Η θέση τοποθέτησης και η κατεύθυνση ροής είναι τυχαίες.
- ▷ Τοποθετείτε τη συσκευή στον σωληναγωγό χωρίς να επικρατεί σ' αυτόν μηχανική τάση.
- ▷ Αποφύγετε τις κρούσεις και τις δονήσεις στη συσκευή.
- ▷ Χρησιμοποιείτε μόνον εγκεκριμένο στεγανοποιητικό υλικό.
- ▷ Η συσκευή δεν επιτρέπεται να ακουμπά στην τοιχοποιία. Φροντίστε για ελεύθερο χώρο συναρμολόγησης και ελεύθερο χειρισμό μοχλού.

AKT..R, GEHV, GEH, LEH

- ▷ Χρησιμοποιήστε το μοχλό και το χειροτροχό μόνο για διακοπή ή ρύθμιση.



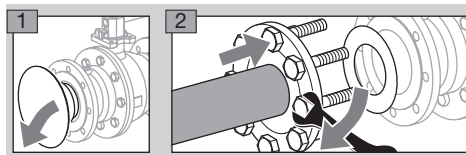
AKT..F160G-HTB

- ▷ Το AKT..F160G-HTB ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις αυξημένης θερμικής καταπόνησης στην εσωτερική στεγανότητα.
- ▷ Σε $p_U > 5$ bar: χρησιμοποιήστε πυρανθεκτικές βίδες και παρέμβυσμα φλάντζας ανθεκτική σε HTB στην πλευρά εισόδου.

! ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε περίπτωση αυξημένης θερμικής καταπόνησης, λάβετε υπόψη σας τα παρακάτω:

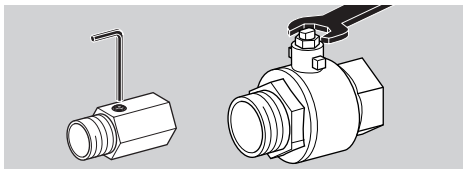
- Κατά τη συναρμολόγηση χρησιμοποιήστε παρεμβύσματα που είναι πολύ ανθεκτικά σε υψηλές θερμοκρασίες.



GEH

- 3** Ρυθμίστε τη ροή.

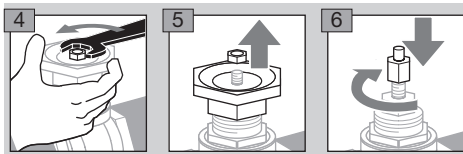
- ▷ Χρησιμοποιήστε κλειδί Allen, κατασαβίδι ή κλειδί σύσφιξης.



LEH

- 3** Ρυθμίστε τη ροή μέσω του χειροτροχού.

- ▷ Έχει επισυναφθεί καπάκι ασφάλειας για την ασφάλιση της ρυθμισμένης ποσότητας αέρα.

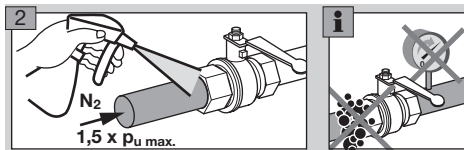


- ▷ Βιδώστε το καπάκι ασφάλειας έως το σημείο αναστολής.

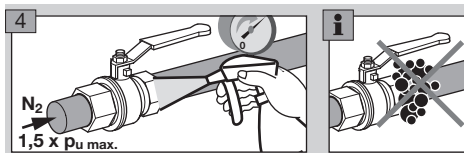
Έλεγχος στεγανότητας

- ▷ Η πορεία ελέγχου για την εκτέλεση με σπείρωμα και φλάντζα είναι ίδια.

- 1** Κλείστε το σφαιρικό κρουνό.



- 3** Ανοίξτε το σφαιρικό κρουνό.



Συντήρηση

- ▷ Οι κρουνοί δεν χρειάζονται συντήρηση.
- ▷ Προτείνεται έλεγχος λειτουργίας σε ετήσια βάση.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

AKT

Μέσα: όλα τα αέρια σύμφωνα με φυλλάδιο εργασίας DVGW G 260/I και αέρα.

AKT 6–50R50B

Με εσωτερικό σπείρωμα κατά DIN EN 10226-1.

Πίεση εισόδου p_U :

για αέριο $p_{U \max.}$: 5 bar,

Άλλα μέσα $p_{U \max.}$: 16 bar.

Εύρος θερμοκρασίας:

για αέριο: -20 έως +60 °C,

Άλλα μέσα: -20 έως +180 °C.

Ανθεκτικότητα HTB: κλάση B 0,1 (100 mbar).

Περιβλήμα: CW617N επιχρωμιωμένο.

Σφαίρα: CW617N επιχρωμιωμένο.

Παρεμβύσμα σφαίρας: PTFE (τεφλόν).

Μοχλός εμπλοκής: ορείχαλκος επινικελωμένος.

Παρεμβύσμα μοχλού εμπλοκής:

1 όριγκ Viton (έγκριση αερίου),

1 όριγκ NBR (έγκριση αερίου και πόσιμου νερού).

AKT 15–50R160S, AKT 15–50R160M

Με εσωτερικό σπείρωμα κατά DIN EN 10226-1.

Πίεση εισόδου p_U :

για αέριο $p_{U \max.}$: 16 bar,

Άλλα μέσα $p_{U \max.}$: 16 bar.

Εύρος θερμοκρασίας:

για αέριο: -20 έως +60 °C,

Άλλα μέσα: -20 έως +180 °C.

Περιβλήμα AKT...S: χυτοχάλυβας 1.0619 επιψευδαργυρωμένος.

Περιβλήμα AKT...M: ανοξείδωτος χάλυβας 1.4408.

Σφαίρα: ανοξείδωτος χάλυβας 1.4408.

Παρεμβύσμα σφαίρας: PTFE (τεφλόν).

Μοχλός εμπλοκής: ανοξείδωτος χάλυβας 1.4401.

Παρεμβύσμα μοχλού εμπλοκής: PTFE/Viton.

AKT 25–100F160G

Φλαντζωτή σύνδεση κατά EN 1092-2, PN 16.

Πίεση εισόδου $p_{U \max.}$: 16 bar.

Εύρος θερμοκρασίας:

για αέριο: -20 έως +60 °C,

Άλλα μέσα: -20 έως +180 °C.

Περιβλήμα: GJS 400-18-LT.

Σφαίρα: ανοξείδωτος χάλυβας 1.4301.

Παρεμβύσμα σφαίρας: PTFE (τεφλόν).

Μοχλός εμπλοκής: ανοξείδωτος χάλυβας 1.4104.

Παρεμβύσμα μοχλού εμπλοκής: FKM (Viton).

Παρεμβύσμα φλάντζας περιβλήματος: Viton.

Η σειρά κατασκευής ανταποκρίνεται έως και σε 16 bar στις απαιτήσεις σε αυξημένη θερμοκή καταπόνηση (ανθεκτικότητα HTB έως 650 °C)

καθώς και σε εσωτερική στεγάνωση κατά

DIN EN 1775:2007, παράρτημα A, διαδικασία B.

AKT 125–250/200F160G1

AKT 250/200F160G1: διέλευση μειωμένη σε ονομαστικό πλάτος 200.

Φλαντζωτή σύνδεση κατά EN 1092-2, PN 16.

Πίεση εισόδου $p_{U \max.}$: 16 bar.

Εύρος θερμοκρασίας:

για αέριο: -20 έως +60 °C,

Άλλα μέσα: -20 έως +180 °C.

Περιβλήμα: GJS 400-18-LT.

Σφαίρα: φαιός χυτοσίδηρος GG 25.

Παρεμβύσμα σφαίρας: PTFE (τεφλόν).

Μοχλός εμπλοκής: ανοξείδωτος χάλυβας.

Παρεμβύσμα μοχλού εμπλοκής: 2 × Viton.

Παρεμβύσμα φλάντζας περιβλήματος: Perbunan.

GEHV, GEH

Τύπος αερίου: φυσικό αέριο, φωταέριο, υγραέριο (σε αέρια μορφή) και αέρας.

GEHV

Σύνδεση: εσωτερικό σπείρωμα κατά DIN EN 10226-1.

Πίεση εισόδου p_U :

για αέριο $p_{U \max.}$: 5 bar,

για αέρα $p_{U \max.}$: 25 bar.

Εύρος θερμοκρασίας:

για αέριο: -20 έως +60 °C,

για αέρα: -10 έως +90 °C.

Περιβλήμα: CW 617 N (2.0402) επινικελωμένο.

Σφαίρα: CW 617 N (2.0402) επιχρωμιωμένο.

Παρεμβύσμα σφαίρας: PTFE (τεφλόν).

Παρεμβύσμα ατράκτου: NBQ.

Χειροτροχός: πολυαμιδίο PA 6.

GEH 8–25R10

Σύνδεση: εσωτερικό/εξωτερικό σπείρωμα κατά DIN EN 10226-1.

Πίεση εισόδου p_U :

για αέριο $p_{U \max.}$: 1 bar,

για αέρα $p_{U \max.}$: 4 bar.

Εύρος θερμοκρασίας:

για αέριο: -15 έως +60 °C,

για αέρα: -15 έως +60 °C.

Περιβλήμα: Ms 58.

Σφαίρα: Ms 58.

Παρεμβύσμα σφαίρας: όριγκ, νιτρίλιο.

Παρεμβύσμα ατράκτου: όριγκ, νιτρίλιο.

GEH 32–50R50

Σύνδεση: εσωτερικό/εξωτερικό σπείρωμα κατά DIN EN 10226-1.

Πίεση εισόδου p_U :

για αέριο $p_{U \max.}$: 5 bar,

για αέρα $p_{U \max.}$: 16 bar.

Εύρος θερμοκρασίας:

για αέριο: -20 έως +60 °C,

για αέρα: -20 έως +120 °C.

Περιβλήμα: Ms 58 επινικελωμένο.

Σφαίρα: Ms 58 επιχρωμιωμένο.

Παρεμβύσμα σφαίρας: PTFE.

Παρεμβύσμα ατράκτου: όριγκ, Viton.

LEH

Τύπος αερίου: αέρας,
Σύνδεση: εσωτερικό σπείρωμα κατά
DIN EN 10226-1.
Πίεση εισόδου $p_{u \max}$: 4 bar.
Εύρος θερμοκρασίας: 0 έως 120 °C.
Περιβλήμα: συμπίεσμένος ορείχαλκος,
Παραμβύσμα: στυπιοθλίπτης.

Θερμοκρασία αποθήκευσης (για όλα):
-20 έως +40 °C.

Διάρκεια ζωής

Τα στοιχεία σχετικά με τη διάρκεια ζωής βασίζονται σε χρήση του προϊόντος σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας.

Υπάρχει η ανάγκη αντικατάστασης προϊόντων που αφορούν στην ασφάλεια μετά την επίτευξη της διάρκειας ζωής τους.

Διάρκεια ζωής (σε σχέση με την ημερομηνία κατασκευής): 10 έτη.

Περαιτέρω διασαφηνίσεις θα βρείτε στα έγκριτα συγγράμματα και στη διαδικτυακή πύλη της afecor (www.afecor.org).

Αυτές οι ενέργειες ισχύουν για τις εγκαταστάσεις θέρμανσης. Για εγκαταστάσεις θερμικής διαδικασίας τηρείτε τις τοπικές διατάξεις.

Διοικητική μέριμνα

Μεταφορά

Προστατεύετε τις συσκευές από εξαιρετική βία (κρούση, σύγκρουση, δονήσεις). Μετά την παραλαβή του προϊόντος ελέγξτε τα παραδιδόμενα τεμάχια, βλέπε σελ. 2 (Ονομασία μερών). Δηλώστε αμέσως ζημιές που οφείλονται στη μεταφορά.

Αποθήκευση

Αποθηκεύετε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς ρύπους.

Θερμοκρασία αποθήκευσης: βλέπε σελ. 4 (Τεχνικά χαρακτηριστικά).

Διάρκεια αποθήκευσης: 6 μήνες πριν από την πρώτη χρήση. Εάν η διάρκεια αποθήκευσης είναι μεγαλύτερη, μειώνεται η συνολική διάρκεια ζωής αναλόγως.

Συσκευασία

Το υλικό συσκευασίας πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις.

Απόρριψη

Τα δομικά μέρη πρέπει να παραδίδονται σε ξεχωριστή διαδικασία απόρριψης σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις.

Πιστοποίηση

Δήλωση συμμόρφωσης



Εμείς σαν κατασκευαστές, δηλώνουμε με την παρούσα, ότι τα προϊόντα AKT..R50B με Αριθμό Αναγνώρισης Προϊόντος CE-0085AU0271, AKT 15 – 50R160S/M με Αριθμό Αναγνώρισης Προϊόντος CE-0085BQ0576, AKT 25 – 150F160G, AKT 65 – 150F160G με Αριθμό Αναγνώρισης Προϊόντος CE-0085AT0438, AKT 125 – 250/200F160G1 με Αριθμό Αναγνώρισης Προϊόντος CE-0085BN0275, κρουνοί ρύθμισης ροής GEHV 40..50, GEH 32 – 50R50 πληρούν τις απαιτήσεις των αναφερόμενων Οδηγιών, Κανονισμών και Προτύπων.

AKT..R50B

Κανονισμός:

- (EU) 305/2011
- (EU) 2016/426

Πρότυπα:

- DIN EN 331

AKT 15 – 50R160S/M

Κανονισμός:

- (EU) 2016/426

Πρότυπα:

- DIN EN 13774, DVGW VP 303

AKT 25 – 100F160G

Οδηγίες:

- 2014/68/EU (AKT 65 – 150F160G)

Κανονισμός:

- (EU) 2016/426

Πρότυπα:

- DIN EN 13774

AKT 125 – 250/200F160G1

Οδηγίες:

- 2014/68/EU

Κανονισμός:

- (EU) 2016/426

Πρότυπα:

- DIN EN 13774

GEHV 40..50, GEH 32 – 50R50

Οδηγίες:

- 2014/68/EU

Τα σχετικά προϊόντα (όχι GE... και LEH) συμφωνούν πλήρως με τα υποδείγματα κατασκευής.

Η κατασκευή υπόκειται στη διαδικασία παρακολούθησης κατά τον Κανονισμό (EU) 2016/426 Annex III Point 2 Module C2 ή κατά την Οδηγία 2014/68/EU Annex III Module D1 ή Annex III Module A.
Elster GmbH


Πιστοποιητικό δοκιμής εξέτασης τύπου DIN-DVGW

Τύπος	Στοιχεία πιστοποίησης DVGW
AKT 650R50B	NG-4312AU0247
AKT 15 – 50R160S	DG-4313BQ0568
AKT 15 – 50R160M	DG-4313BQ0568
AKT 25 – 100F160G	NG-4313AT2770
AKT 125 – 250/200F160G1	NG-4313BN0274

Scan πιστοποιητικού δοκιμής εξέτασης τύπου
(DE, EN) – βλέπε– www.docuthek.com

Δήλωση απόδοσης σύμφωνα με Παράρτημα III του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 305/2011

AKT 6–50R50B

 Elster GmbH Strotheweg 1 49504 Lotte (Büren) Γερμανία	
2015	
DIN EN 331 Σφαιρικός κρουνός	
AKT (DN)R50B	
Σφαιρικός κρουνός για εγκατάσταση αερίου Καύσιμα αέρια σύμφωνα με G 260, 1., 2. και 3. κατηγορία αερίων DIN-DVGW NG-4312AU0247	
Χαρακτηριστικά:	DIN EN 331
Κατηγορία πίεσης:	MOP 5 bar
Κατηγορία θερμοκρασίας:	-20 °C έως +60 °C
Ονομαστική ροή:	πέρασε
Ανοχές διαστάσεων:	πέρασε
Έλεγχος στεγανότητας:	≤ 20 cm³/h
Μηχανική σταθερότητα:	πέρασε
Ροπή εφαρμογής:	πέρασε
Σταθερότητα σημείων αναστολής:	πέρασε
Ικανότητα χρήσης διαρκείας:	πέρασε

Ευρασιατική Τελωνειακή Ένωση



Τα προϊόντα AKT, GEHV, GEH και LEH ανταποκρίνονται στα τεχνικά στοιχεία της Ευρασιατικής Τελωνειακής Ένωσης.

Επαφή

Αν έχετε απορίες τεχνικής φύσης, απευθυνθείτε στο/στην αρμόδιο/αρμόδια για σας υποκατάστημα/αντιπροσωπεία. Τη διεύθυνση θα τη βρείτε στο διαδίκτυο ή θα τη μάθετε από την Elster GmbH.

Εκφράζουμε τις επιφυλάξεις μας για αλλαγές που υπηρετούν την τεχνική πρόοδο.

Honeywell

**krom
schroder**

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)
Τηλ. +49 541 1214-0
Φαξ +49 541 1214-370
hts.lotte@honeywell.com, www.kromschroeder.com